

превод от гръцки език на български език

Национален наказателен регистър:

Кодов номер: D03D60V67C36

РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ

МИНИСТЕРСТВО НА ПРАВОСЪДИЕТО, ГЛАСНОСТТА

И ЧОВЕШКИТЕ ПРАВА

ПРОКУРАТУРА НА ПЪРВОИНСТАНЦИОННИТЕ СЪДИЛИЩА В АТИНА

ОТДЕЛ СВИДЕТЕЛСТВА ЗА СЪДИМОСТ

Атина (08/36)

Иzx. № 181664/ 02.11.2015г.

КОПИЕ ОТ СВИДЕТЕЛСТВО ЗА СЪДИМОСТ ЗА ОБЩА УПОТРЕБА

(член 576, ал.1в на ГПК, както беше заменен от член 9 на закон 1805/1988 –

Вестник на гръцкото правителство брой 199, том А)

От Отдела за Свидетелства за съдимост на Прокуратурата на

Първоинстанционните съдилища в Атина

ДАНИИ ЗА САМОЛИЧНОСТТА НА ЛИЦЕТО

Име и фамилия : НИКОЛАОС КАКАНИАРИС

Име и фамилия на бащата: СТИЛЯНОС

Име и фамилия на майката: ЕЛЕФТЕРИЯ

Име и фамилия на съпругата:

Месторождение: Гърция, Атика / Атина

Дата на раждане: 1970

Лична карта: АВ 516333

Удостоверява се, че наказателното състояние на горепосочения, според данните до 02.11.2015г., са регистрирани по силата на данните на Интегрираната информационна система на Националния наказателен регистър, както следва:

НЕ Е ОСЪЖДАНО.

02.11.2015г.

Началник на Наказателните регистри към

Прокуратурата на Първоинстанционните съдилища в Атина

Темис И. Скордели: (подпис)

печат на Прокуратурата на Първоинстанционните съдилища в Атина

според Президентски указ 35/2015, заверката за верността на Извадката от Свидетелството за съдимост става с посочването на кодovия номер, на изходящия номер и на датата на издаване чрез интернет портала на Националния наказателен регистър на електронния адрес www.ncris.gov.gr

Следва апостил,

според изискванията на Хагската конвенция от 5 октомври 1961 г.

1. Държава: Гърция
- Настоящият публичен документ
2. е подписан от Темис Скордели
3. която е действала в качеството си на съдебен служител
4. подпечатан е с печата на Прокуратурата на Първоинстанционните съдилища в Атина



Настоящото уверение се издава

5. място: Атина

6. дата: 4-11-2015 г.

7. От Димитриос Зимианитис, Прокурор към Първоинстанционните съдилища в Атина

8. под № 3566/2015

9. печат на Прокуратурата на Първоинстанционните съдилища в Атина

10. подпис на Димитриос Зимианитис, Прокурор към Първоинстанционните съдилища в Атина

Долуподписаният Ахилеас Асенов Лилов удостоверявам верността на извършения от мен превод от гръцки на български език на приложения документ – Извадка от Свидетелство за съдимост с Изх. № 181664/02.11.2015г. Преводът се състои от 2 (две) страници.

Преводач:

Ахилеас Асенов Лилов



Министерство на външните работи
Дирекция "Консулски отношения"

удостоверява подписа на преводача:
Ахилеас Асенов Лилов

Министерство на външните работи не носи отговорност
за верността на превода.

София, дата: 09.11.2015

Сектор "Заверки и легализация"

ID: 04-97181B061DDA





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ
ΕΙΣΑΓΓΕΛΙΑ ΠΡΩΤΟΔΙΚΩΝ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΠΟΙΝΙΚΟΥ ΜΗΤΡΩΟΥ



ΕΠΜ D03D60V67C36
Κωδικάριθμος

Αθήνα (08/36)
Αρ.Πρ. 181664 / 02.11.2015

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΠΟΙΝΙΚΟΥ ΜΗΤΡΩΟΥ ΓΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

(Άρθρο 576 § 1β ΚΠΔ όπως αντικαταστάθηκε από το άρθρο 9 του Ν. 1805/1988 ΦΕΚ 199 τ.Α')

Από το Τμήμα Ποινικού Μητρώου της Εισαγγελίας Πρωτοδικών Αθηνών

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ

Όνομα και Επώνυμο	ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΚΑΝΙΑΡΗΣ		
Όνομα και Επώνυμο Πατέρα	ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ		
Όνομα και Επώνυμο Μητέρας	ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ		
Όνομα και Επώνυμο Συζύγου			
Τόπος Γέννησης	ΕΛΛΑΔΑ ΑΤΤΙΚΗΣ / ΑΘΗΝΑΙΩΝ		
Ημ/νία Γέννησης	1970	Α.Φ.Μ.	
Ταυτότητα	ΑΒ 516333	Διαβατήριο	
Άδεια Παραμονής		Ειδ. Δελτίο Ομογενούς	

Βεβαιώνεται ότι η ποινική κατάσταση του ανωτέρω, σύμφωνα με τα στοιχεία που μέχρι την 02.11.2015 έχουν καταχωρηθεί στην βάση δεδομένων του Ολοκληρωμένου Πληροφοριακού Συστήματος του Εθνικού Ποινικού Μητρώου έχει ως εξής:

ΜΗΔΕΝ

02.11.2015

Η Προϊσταμένη του Π.Μ.
Εισαγγελίας Πρωτοδικών Αθηνών



ΘΕΜΙΣ Ι. ΣΚΟΡΔΕΛΗ



3
4
5
7
8
9

ΑΠΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΑΚΩΝ ΠΡΟΧΕΙΡΙΑΣΤΕΩΝ
ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΧΕΙΡΗΣΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΑΚΩΝ ΠΡΟΧΕΙΡΙΑΣΤΕΩΝ
Αθήνα, 1994, Ελλάδα
Τηλέφωνο: 210 341 90 95
Τηλέφωνο: 210 341 90 94
Τηλέφωνο: 210 341 90 93
Τηλέφωνο: 210 341 90 92
www.government.gr

N 25

Apostille - Επιστημείωση
(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961 /
Σύμβαση της Χάγης της 5 Οκτωβρίου 1961).

ώρα
ays

Ελλάδα

ο παρόν δημόσιο έγγραφο
e présent acte public

χει υπογραφεί από
été signé par

την ΣΚΟΡΔΕΛΗ Θέλις.

ου ενήργησε με την ιδιότητα
gissant en qualité de

έρει τη σφραγίδα/επίσημα
st revêtu du sceau/timbre de

της Εισαγγελίας Πρωτοδικών Αθηνών
Η βεβαίωση χορηγείται/attesté

όπος
à

Αθήνα

6. ημερομηνία 04/11/2015
le

πό
ar

των Σημιασπύτη Δημήτριο

Εισαγγελέας Πρωτοδικών Αθηνών

ε αριθμό
ous No.

3566 / 2015

φραγίδα/επίσημα
sceau/timbre

10. Υπογραφή
Signature

